



Protestant Theological University

Grondtalen

Pleizier, T. T. J.

Published in:
De Waarheidsvriend

Published: 11/05/2023

Document Version
Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):
Pleizier, T. T. J. (2023). Grondtalen. *De Waarheidsvriend*, 111(19), 7. <https://gereformeerdebond.nl/de-waarheidsvriend/artikelen/grondtalen/>

Copyright

Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons). You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal.

This publication might have been made available through the PThU Research Portal under the terms of Article 25fa of the Dutch Copyright Act, indicated by the "Taverne" license. More information can be found on the PThU website: <https://www.pthu.nl/over-pthu/bibliotheek-pthu/diensten/article-25fa-taverne-amendement-end-user-agreement.pdf>

Takedown policy

If you believe that this document breaches copyright, please contact us providing details, and we will investigate your claim and remove access to the work if necessary: bibliotheek@pthu.nl.

Downloaded from the PThU Research Portal (Pure): <https://pure.pthu.nl>.

Column

Grondtalen

Het was haast gênant, tijdens de laatste synodevergadering van de Protestantse Kerk. De synode had wat vragen bij het rapport over de nieuwe profielen van werkers in de kerk. 'Hoe zit het in de nieuwe voorstellen met de kennis van de grondtalen, het Hebreeuws en het Grieks?', zo vroeg een synodelid. En het antwoord was: 'Nou, ik heb eens bij een groep dominees gevraagd wie er bij de preekvoorbereiding eigenlijk Hebreeuws en Grieks leest...' Snap je dan wel waarom de westerse kerk vanouds hechtte aan kunnen verstaan van de Schrift in de oorspronkelijke talen?

Natuurlijk is het zinnig om eens onderzoek te laten doen of en hoe predikanten in de wekelijkse preekvoorbereiding gebruikmaken van Grieks en Hebreeuws. Maar de discussie over de rol van de grondtalen in de opleiding van predikanten gaat wel een spaatje dieper dan wat de voorzitter van het college van bestuur van de CHE op Radio 1 te melden had: 'Er is ook goede bijbelsoftware.' Wat een armoede.

Het voelt wel wat vreemd dit te schrijven zo vlak voor Hemelvaart en Pinksteren. De Geest spreekt tenslotte alle talen. Het is goed dat de kerk nadenkt over ruimte voor verschillende werkers in de kerk, want de ten hemelgevaren Christus deelt allerlei gaven uit (Ef.4).

Zo zie ik trouwens ook theologie: als een geschenk áán en daarmee een roeping ván de kerk. Kennis van de grondtalen is veel meer dan teksten kunnen vertalen. Het is de grond onder het zelfstandig kunnen theologiseren. En die zelfstandigheid heb je nodig om dienaar van het Woord te zijn. Dat is niet elitair, maar heeft met een professie te maken. Als de protestantse synode niet oppast, raken we iets kwijt wat we nooit meer terugkrijgen.

Gelukkig staat of valt het Koninkrijk van God niet met een kerk die zichzelf in de voet schiet. Dan zou de kerk allang opgehouden hebben te bestaan. Dat brengt ons opnieuw bij hemelvaart. Want de wereldkerk is groter dan een paar Nederlandse theologieopleidingen of synoderapporten. Al hoop ik wel dat een volgend kerkelijk rapport iets meer kwaliteit heeft.

Kennis van de grondtalen is veel meer dan teksten kunnen vertalen



Dr. T.T.J. Pleizier
is universitair docent
Praktische theologie
aan de PThU, vestiging
Groningen.